

Art. 5. La Ministre flamande ayant la politique économique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 décembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
F. MOERMAN

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 3966

[C — 2006/36535]

1 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2005 betreffende de modulering en de netwerken rechtstreeks toegankelijke jeugdhulpverlening en crisisjeugdhulpverlening in het raam van de integrale jeugdhulp

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 betreffende de integrale jeugdhulp;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2005 betreffende de modulering en de netwerken rechtstreeks toegankelijke jeugdhulpverlening en crisisjeugdhulpverlening in het raam van de integrale jeugdhulp;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 14 juli 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een besluiswijziging onverwijld moet worden genomen, gelet op de duidelijkheid en de rechtszekerheid die moet worden geboden aan de jeugdhulpvoorzieningen die de opdracht hebben hun aanbod te moduleren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming en de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4, tweede lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2005 betreffende de modulering en de netwerken rechtstreeks toegankelijke jeugdhulpverlening en crisisjeugdhulpverlening in het raam van de integrale jeugdhulp wordt de datum « 1 april 2006 » vervangen door de datum « 1 juli 2006 ».

Art. 2. In artikel 5, derde lid, van hetzelfde besluit wordt de datum

« 31 oktober 2006 » vervangen door de datum « 1 maart 2007 ».

Art. 3. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt de datum « 31 oktober 2006 » vervangen door de datum « 1 maart 2007 » en wordt de datum « 1 april 2006 » vervangen door de datum « 1 juli 2006 »;

2° in het tweede lid wordt de datum « 1 april 2006 » vervangen door de datum « 1 juli 2006 ».

Art. 4. In bijlage I van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 9 wordt vervangen door wat volgt :

« 9. Opvoedende relatie.

Doel: De cliënt kan bogen op een opvoedende relatie die hem toelaat zich op psychoaffectief vlak volwaardig te ontplooiën.

Activiteit: De opvoedende relatie tussen de cliënt en zijn ouders of opvoedingsverantwoordelijken wordt, voor zover noodzakelijk, tijdelijk aangevuld of vervangen. »;

2° punt 12 wordt vervangen door wat volgt :

« 12. Dagbesteding.

Doel: Als alternatief voor onderwijs wordt een zinvolle dagbesteding georganiseerd voor cliënten die, om tal van redenen, zoals leeftijd, gedragsproblemen, handicap, niet kunnen deelnemen aan het reguliere onderwijs.

Activiteit: Er worden gestructureerde dagdeelactiviteiten georganiseerd. Dat kan inhouden dat binnen de jeugdhulp geïntegreerde scholing wordt aangeboden, dus buiten het reguliere onderwijs. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2006.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen en voor het gezondheidsbeleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
I. VERVOTTE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 3966

[C — 2006/36535]

1 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 2005 relatif à la modulation et aux réseaux de services d'aide à la jeunesse directement accessibles et d'aide à la jeunesse en situation de crise dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 9 décembre 2005 relatif à la modulation et aux réseaux de services d'aide à la jeunesse directement accessibles et d'aide à la jeunesse en situation de crise dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 juillet 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'une modification de l'arrêté s'impose sans délai, vu la clarté et la sécurité juridique qu'il y a lieu de garantir aux structures d'aide à la jeunesse qui sont chargées de moduler leur offre;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation, et de la Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 4, alinéa deux, de l'arrêté du Gouvernement du 9 décembre 2005 relatif à la modulation et aux réseaux de services d'aide à la jeunesse directement accessibles et d'aide à la jeunesse en situation de crise dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse, la date "1^{er} avril 2006" est remplacée par la date "1^{er} juillet 2006".

Art. 2. A l'article 5, alinéa trois, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

la date "31 octobre 2006" est remplacée par la date "1^{er} mars 2007".

Art. 3. A l'article 6 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, la date "31 octobre 2006" est remplacée par la date "1^{er} mars 2007" et la date "1^{er} avril 2006" est remplacée par la date "1^{er} juillet 2006";

2° dans l'alinéa deux, la date "1^{er} avril 2006" est remplacée par la date "1^{er} juillet 2006".

Art. 4. A l'annexe I du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 9 est remplacé par la disposition suivante :

« 9. Relation pédagogique.

But : Le client peut se prévaloir d'une relation pédagogique qui lui permet de se développer pleinement sur le plan psychoaffectif.

Activité : La relation pédagogique entre le client et ses parents ou responsables pédagogiques est, au besoin, complétée ou remplacée provisoirement. » ;

2° le point 12 est remplacé par la disposition suivante :

« 12. Activités quotidiennes.

But : En tant qu'alternative de l'enseignement, des activités quotidiennes valorisantes sont organisées pour des clients qui pour des raisons diverses, telles que l'âge, des problèmes de conduite, un handicap ne peuvent pas participer à l'enseignement régulier.

Activité : Des activités structurées par partie de journée sont organisées. Cela peut impliquer un enseignement intégré au sein de l'aide à la jeunesse, donc hors de l'enseignement régulier. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2006.

Art. 6. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions et la Ministre flamande qui a l'assistance aux personnes et la politique de santé dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

La Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

I. VERVOTTE